

PORTUGUESE

A Gripe Suína PÁRA CONSIGO

Folheto Informativo sobre a Vacina Contra a Gripe Suína

Obrigado por ter optado por tomar a Vacina Contra a Gripe Suína

O que é a Gripe Suína?

A Gripe Suína é um novo vírus da gripe que, na maioria dos infectados, causou doença ligeira a moderada. A actual pandemia de gripe é causada por este vírus. A vacina contra a gripe é a melhor forma de prevenir esta doença.

Como é que a vacina contra a Gripe Suína actua?

A vacina ajuda o seu sistema imunológico a produzir anticorpos que combatem o vírus da Gripe Suína. Quando uma pessoa vacinada entra em contacto com a Gripe Suína, estes anticorpos atacam o vírus e ajudam a evitar que seja contagiada com o vírus da gripe.

Até que ponto é segura a vacina contra a Gripe Suína?

Prevê-se que a vacina contra a Gripe Suína seja tão segura quanto a vacina sazonal comum contra a gripe, que é administrada há mais de 60 anos. Espera-se que os efeitos secundários graves sejam muito raros; a vacina contra a Gripe Suína não transmite a Gripe Suína. As vacinas estão totalmente licenciadas e foram clinicamente testadas. Poderá ler mais sobre a vacina em swineflu.ie.

A vacinação de mulheres grávidas é segura?

Sim. A administração da vacina durante a gravidez é segura e recomendada para todas as mulheres a partir a 14.^a semana de gestação e até 6 semanas após o parto. Mulheres grávidas até 14 semanas em situação de risco clínico são igualmente aconselhadas a tomar a vacina.

A vacina contra a Gripe Suína causa a gripe?

Não. A vacina contra a Gripe Suína contém vírus mortos e, por isso, não pode causar a gripe suína.

Existe alguém que não possa ser vacinado contra a Gripe Suína?

A vacina contra a Gripe Suína não deve ser administrada a crianças com menos de seis meses de idade

Todas as pessoas a partir dos 6 meses de idade devem ser vacinadas, a não ser que

- tenham uma grave alergia ao ovo (que coloca a vida em risco) ou outras substâncias contidas na vacina
- tenham tido a síndrome Guillain Barre

Se tiver algum tipo de preocupação, converse com o pessoal médico que receita e administra as vacinas

Quando é que a vacina deve ser adiada?

A vacina não deve ser administrada se tiver uma temperatura corporal superior a 38⁰C

PORTUGUESE

A Gripe Suína PÁRA CONSI GO

Quanto tempo demora até a vacina fazer efeito?

A vacina começa a fazer efeito no prazo de duas semanas – o nosso conselho actual é que, para estar completamente protegido contra a Gripe Suína, necessita de uma segunda dose três semanas após a primeira vacinação.

Onde é que a vacina contra a Gripe Suína será administrada?

A vacina contra a Gripe Suína será administrada na parte superior do braço. Em crianças pequenas, com menos de 3 anos, a vacina pode ser administrada na coxa.

O que acontece após a vacinação?

Os efeitos secundários mais comuns são ligeiros e podem incluir dor, vermelhidão ou inchaço na zona onde a injeção foi administrada. Podem ocorrer dores de cabeça, febre, dor e fadiga. Algumas pessoas podem ter suores e tremores ligeiros enquanto o seu sistema imunitário reage à vacina, não se tratando, no entanto, de Gripe Suína. Estes sintomas desaparecerão após, aproximadamente, um dia.

E se eu não me sentir bem após a vacinação?

Tome paracetamol ou ibuprofeno se tiver febre ou dor no local onde a injeção foi administrada. Evite que a roupa raspe na área da injeção e ingira muitos líquidos. Lembre-se que, se após a vacina existir alguma indisposição, pode estar doente por outro motivo - não assuma, de antemão, que se deve à vacina da gripe e, se necessário, consulte um médico.

Como relatar um efeito secundário?

Uma vez que esta é uma vacina nova, o Conselho de Medicina Irlandês gostaria de ficar a par de quaisquer efeitos secundários – poderá relatá-los completando o respectivo formulário em www.imb.ie

Tenho de pagar a vacina?

A vacina e a sua administração são grátis para todas as pessoas.

É possível que lhe seja solicitado o seu PPSN (Personal Public Service Number) quando tomar a sua vacina.

Para mais informações, consulte www.swineflu.ie ou telefone para 1800 94 11 00

Quem posso contactar se existir algum problema?

Se sentir, ou o seu filho, efeitos secundários graves provocados pela vacina, consulte o seu médico de família.

Mais informações

Visite www.swineflu.ie
www.immunisation.ie
www.hpsc.ie